

Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Шестьдесят восьмая сессия  
Дополнение № 26

A/68/26

## Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2013



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

---

[4 ноября 2013 года]

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	4
II. Членство в Комитете и его состав, круг ведения и организация работы .....	5
III. Вопросы, находившиеся на рассмотрении Комитета .....	6
A. Въездные визы, выдаваемые страной пребывания .....	6
B. Освобождение от налогов .....	9
C. Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала .....	9
D. Деятельность страны пребывания: деятельность по оказанию помощи членам сообщества Организации Объединенных Наций. ....	11
E. Транспорт: пользование автотранспортными средствами, стоянка и связанные с этим вопросы .....	14
F. Другие вопросы .....	16
IV. Рекомендации и выводы .....	19
Приложение	
Перечень вопросов для рассмотрения Комитетом .....	22

## Глава I

### Введение

1. Комитет по сношениям со страной пребывания был учрежден в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года. В своей резолюции [67/100](#) от 14 декабря 2012 года Генеральная Ассамблея постановила включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания». Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции [67/100](#).

2. Доклад состоит из четырех разделов. Рекомендации и выводы Комитета содержатся в разделе IV.

## Глава II

### Членство в Комитете и его состав, круг ведения и организация работы

3. В состав Комитета входят следующие 19 государств:

Болгария	Куба
Венгрия	Ливия
Гондурас	Малайзия
Ирак	Мали
Испания	Российская Федерация
Канада	Сенегал
Кипр	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Китай	Соединенные Штаты Америки
Коста-Рика	Франция
Кот-д'Ивуар	

4. В состав Бюро Комитета входят Председатель, три заместителя Председателя, Докладчик и представитель страны пребывания, который присутствует на заседаниях Бюро *ex officio*. В отчетном периоде состав Бюро был следующим:

*Председатель:*

Николас Эмилиу (Кипр)

*Заместители Председателя:*

Боян Белев (Болгария)

Джайлс Эндрю Норман (Канада)

Теодор Да (Кот-д'Ивуар)

*Докладчик:*

Кароль Вивьяна Арсе Эчеверриа (Коста-Рика) — Георгина Гильен-Грильо (Коста-Рика)

5. На своем 263-м заседании Комитет был проинформирован о том, что его Докладчик, Кароль Вивьяна Арсе Эчеверриа (Коста-Рика), находится в отпуске по беременности и родам, и приветствовал Георгину Гильен-Грильо (Коста-Рика), которая будет исполнять функции Докладчика во время ее отсутствия.

6. Круг ведения Комитета был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2819 (XXVI). В мае 1992 года Комитет утвердил, а в марте 1994 года незначительно изменил подробный перечень вопросов для рассмотрения, который приводится в приложении к настоящему докладу.

7. В отчетном периоде Комитет провел следующие заседания: 260-е — 31 января 2013 года, 261-е — 30 апреля 2013 года, 262-е — 31 июля 2013 года, 263-е — 7 октября 2013 года и 264-е — 1 ноября 2013 года.

## Глава III

### Вопросы, находившиеся на рассмотрении Комитета

#### А. Въездные визы, выдаваемые страной пребывания

8. На 263-м заседании наблюдатель от Боливарианской Республики Венесуэла выразила свою обеспокоенность по поводу избирательных действий и отсутствия гарантий со стороны страны пребывания в отношении надежного обеспечения участия всех заинтересованных глав государств и правительств в шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Она заявила, что эти избирательные действия страны пребывания представляют собой грубое нарушение Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций («Соглашения о Центральные учреждениях»), в частности статьи 13(а). Она заявила, что вследствие этих действий президент Боливарианской Республики Венесуэла Николас Мадуро не смог присутствовать на этапе заседаний высокого уровня шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Она заявила, что Организация Объединенных Наций должна гарантировать государствам-членам всеобщее участие во всей ее деятельности исходя из принципов суверенитета и равенства, отраженных в пункте 1 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций. Она вновь заявила о важности работы Комитета по сношениям со страной пребывания и выразила надежду на то, что этот вопрос будет решен со страной пребывания так, чтобы не допускать подобных избирательных действий в будущем. Она настоятельно призвала Комитет просить страну пребывания соблюдать свои обязательства на основании Соглашения о Центральные учреждениях.

9. Наблюдатель от Никарагуа заявила, что действия страны пребывания в отношении выдачи въездных виз подрывают международно-правовые нормы. Она выразила обеспокоенность негативным отношением страны пребывания при рассмотрении вопроса о выдаче въездных виз представителям Боливарианской Республики Венесуэла. Она объяснила, что Никарагуа сталкивалась в прошлом с такими же трудностями и что отношение страны пребывания оказывает отрицательное воздействие на дипломатические и дружественные отношения между странами. Она осудила произвольное поведение страны пребывания и просила более внимательно изучить эту практику страны пребывания. Она подчеркнула, что эта практика не соответствует нормам международного права, гарантирующим суверенитет всех государств-членов и уважение к ним.

10. Представитель Кубы заявила, что Куба поддерживает выступление наблюдателя от Боливарианской Республики Венесуэла, и выразила свою обеспокоенность тем, что некоторые действия страны пребывания сказались на участии венесуэльской делегации в этапе заседаний высокого уровня шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В качестве члена Комитета она хотела бы осудить эти действия и отметить недопустимость того, чтобы страна пребывания препятствовала тем или иным образом надлежащему функционированию дипломатических представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций. Она подчеркнула, что страна пребывания обязана соблюдать Венскую конвенцию о дипломатических сношениях и Соглашение о Центральные учреждениях. Она заявила, что страна пребывания несет обяза-

тельство принимать меры для обеспечения соблюдения международного права, и она просила принять необходимые меры для недопущения повторения таких инцидентов в будущем.

11. Наблюдатель от Судана заявил, что страна пребывания несет обязательство оказывать содействие государствам-членам и их представителям в выполнении их обязанностей в отношении Организации Объединенных Наций и что это включает выдачу въездных виз. Он выразил глубокую обеспокоенность по поводу будущего Организации Объединенных Наций и принципов, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций, в силу того, что, по его утверждениям, является серьезными нарушениями страной пребывания Соглашения о Центральном учреждении. Он информировал Комитет о том, что его делегацию предположительно должен был возглавлять Его Превосходительство Омар Хассан Ахмад аль-Башир, президент Судана, но, заявил он, страна пребывания преднамеренно нарушила Соглашение о Центральном учреждении, не выдав визу президенту аль-Баширу. Он далее заявил, что президент аль-Башир был избран демократическим путем в 2010 году и что за ходом выборов наблюдали и следили несколько международных и региональных организаций. Он вновь заявил, что невыдача визы президенту аль-Баширу является нарушением Соглашения о Центральном учреждении и приводит к общему отсутствию доверия к стране пребывания, и, следовательно, Организация Объединенных Наций должна будет защищать себя и Устав. Он высказал свою точку зрения о том, что растет обеспокоенность по поводу неспособности Организации Объединенных Наций защищать свои государства-члены от политических интересов страны пребывания. Он призвал государства-члены положить конец такой практике.

12. Представитель страны пребывания заверила Комитет в том, что Соединенные Штаты очень серьезно относятся к своим обязательствам в качестве принимающей страны. Она заявила, что страна пребывания весьма тесно сотрудничала с венесуэльским посольством в Вашингтоне, округ Колумбия, и Постоянным представительством в Нью-Йорке и приложила огромные усилия для того, чтобы пойти навстречу постоянно менявшемуся плану прибытия президента Мадуро и его делегации. Она информировала Комитет о том, что в период с 18 по 24 сентября 2013 года Соединенные Штаты одобрили пять отдельных просьб венесуэльского посольства относительно права на пролет и на приземление самолета с президентом Мадуро и его делегацией на борту. Она заявила, что некоторые из этих просьб поступали в последнюю минуту, а не за 72 часа, как требуется, и что эти просьбы, тем не менее, удовлетворялись за несколько часов. Она далее заявила, что 24 сентября 2013 года венесуэльское посольство информировало государственный департамент о том, что оно хотело бы отозвать просьбу о приземлении самолета президента в Нью-Йорке. Просьба о разрешении на пролет была сделана после того, как президент Мадуро решил вернуться в Каракас из Канады на кубинском самолете. Она отметила, что стране пребывания не известна причина, по которой президент Мадуро решил не участвовать в шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Она также указала на то, что венесуэльская делегация запросила в общей сложности 244 въездные визы и что принимающая страна выдала все эти 244 визы, хотя некоторые из них были запрошены менее чем за требующиеся три рабочих дня заблаговременно.

13. Представитель страны пребывания подчеркнула, что процесс выдачи виз является сложным. Она информировала Комитет о том, что страна пребывания получила сотни заявлений о въездных визах и приложила все усилия для того, чтобы оперативно выдать эти визы. Она заявила, что все заявления должны быть рассмотрены и что этот процесс является сложным и требует времени. Она объяснила, что предполагаемая поездка президента аль-Башира вызвала ряд вопросов, которые должны были быть рассмотрены принимающей страной, включая возможные правовые последствия неосуществленного ордера на арест президента аль-Башира, положения резолюции 1593 (2005) Совета Безопасности, указания Генерального секретаря относительно контактов с лицами, в отношении которых Международный уголовный суд выдал ордера на арест или повестки о вызове в суд, и письмо палаты предварительного производства Суда с просьбой к компетентным органам Соединенных Штатов арестовать президента аль-Башира и передать его Суду в случае его въезда в Соединенные Штаты. Представитель страны пребывания заявила, что это отнюдь не означает, что страна пребывания согласна или не согласна с этой просьбой, но она явно усугубила и без того запутанную и сложную ситуацию.

14. Наблюдатель от Боливарианской Республики Венесуэла отметила, что, хотя самолет, на борту которого находился президент Мадуро, и был арендованным кубинским самолетом, в соответствии с нормами международного права ему должны были быть предоставлены все привилегии и иммунитеты, присутствующие самолету главы государства и главнокомандующего. Помимо этого, она также хотела уточнить, что, хотя страна пребывания выдала визы членам ее делегации, они были выданы после того, как делегация отправилась в путь.

15. Наблюдатель от Судана выразил свое удивление тем, что страна пребывания упомянула указания Генерального секретаря, и сделанной ей ссылкой на «разыскиваемых лиц». Он повторил, что президент аль-Башир является президентом государства — члена Организации Объединенных Наций. Насколько известно его Представительству, Международный уголовный суд не имеет власти над тем, кто может или не может участвовать в заседаниях Организации Объединенных Наций, и ссылаться на Суд при решении вопроса о выдаче визы является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и Соглашения о Центральном учреждении.

16. Отвечая наблюдателю от Боливарианской Республики Венесуэла, представитель страны пребывания заявила, что, поскольку президент Мадуро совершал поездку на коммерческом, а не на государственном самолете, правительство Кубы хотело получить заверения насчет того, что самолет не подпадет под действие судебных процессов в Соединенных Штатах, связанных с различными частными гражданскими исками против Кубы. Она заявила, что страна пребывания не в состоянии дать такие заверения Кубе в силу независимости судебных органов от правительства. Она хотела бы повторить, что были приложены все усилия для содействия участию президента Мадуро в шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

17. Председатель хотел бы напомнить стране пребывания о ее обязательствах на основании соответствующих международных соглашений и норм международного права в целом в том, что касается выдачи въездных виз. Председатель заявил, что он понимает, какое большое число заявлений о выдаче въездных виз поступает, особенно в ходе этапа заседаний высокого уровня Генеральной



Ассамблеи. Хотя это не освобождает страну пребывания от ее обязательств, он посоветовал делегациям обращаться с просьбами о выдаче въездных виз достаточно заблаговременно, чтобы облегчить процесс их получения.

## **В. Освобождение от налогов**

18. На 263-м заседании<sup>1</sup> представитель Испании сказал, что хочет поднять перед страной пребывания, и в частности перед городом Нью-Йорком, вопрос о налоге на недвижимость. Он отметил, что главная резиденция испанского Представительства освобождена от налога на недвижимость, однако представляется, что дело обстоит иначе в отношении резиденций дипломатических сотрудников представительств. Он просил страну пребывания разъяснить, освобождены ли такие резиденции от налога на недвижимость или нет.

19. Уполномоченный представитель мэрии по международным делам информировала представителя Испании о том, что этот вопрос касается установившейся нормы права, решаемой через суды Соединенных Штатов, и что город Нью-Йорк находится в процессе обновления своих актов о собственности, имеющей право на такое освобождение от налогов. Она заявила, что она с удовольствием поможет испанскому Представительству, если существует проблема в отношении какой-то конкретной резиденции его дипломатического состава.

## **С. Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала**

20. На 261-м заседании представитель Кубы заявил, что он хотел бы обратить внимание Комитета на серьезную ситуацию, происшедшую в кубинском Представительстве. Об этом инциденте шла речь в вербальной ноте, направленной кубинским Представительством Комитету 18 апреля 2013 года (A/AC.154/404, приложение). Он произошел 6 апреля 2013 года, когда приблизительно 30 демонстрантов фотографировали на фотоаппараты и на видеокамеры здание Представительства, блокировали камеры системы безопасности Представительства и проецировали лучи света, изображения и видеозаписи на стены Представительства. Он заявил, что эти действия создали угрозу для безопасности, тревожили людей и создавали помехи для деятельности Представительства. Он заявил далее, что его Представительство незамедлительно сообщило об этих действиях в департамент полиции города Нью-Йорка и было информировано о том, что к Представительству будут направлены сотрудники полиции. К сожалению, этого не произошло. Представительство также уведомило об этом инциденте службу охраны дипломатических представительств оперативно-розыскного управления полиции Нью-Йорка, оставив устные и текстовые сообщения, но не получило на них никакого ответа. Он также заявил, что Представительство не получило никакого предварительного оповещения о демонстрации.

---

<sup>1</sup> Председатель информировал Комитет о том, что проходящее по этому вопросу обсуждение будет отражено в докладе Комитета Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии.

21. Представитель Кубы призвал Соединенные Штаты выполнять Венскую конвенцию о дипломатических сношениях, Соглашение о Центральном учреждении, процедуры, установленные в вербальной ноте НС-33-95 от 9 июня 1995 года, и свои обязательства в целом в качестве страны пребывания. Он призвал также Соединенные Штаты не позволять безнаказанности для отдельных лиц или групп, действия которых нарушают достоинство, функционирование и безопасность Представительства.

22. Представитель страны пребывания заявил, что департамент полиции города Нью-Йорка информировал Представительство Соединенных Штатов о том, что кубинское Представительство позвонило по номеру 911 с просьбой об оказании помощи в связи с демонстрацией перед кубинским Представительством. Представитель страны пребывания далее заявил, что, как ему сообщили, полиция прибыла на место через пять минут после экстренного вызова по телефону и что к этому времени около кубинского Представительства и в его окрестностях не было никаких демонстрантов. Он хотел бы отметить, что поэтому страна пребывания считает, что реакция полиции была быстрой, надлежащей и удовлетворительной.

23. Представитель страны пребывания также отметил, что после этого инцидента сотрудники департамента полиции города Нью-Йорка и службы безопасности дипломатических представительств государственного департамента встретились с представителями кубинского Представительства для обсуждения инцидента и последующей координации мер реагирования со стороны властей страны пребывания в ходе импровизированных демонстраций. Он хотел бы заверить представителя Кубы в том, что проецирование изображений на стены кубинского Представительства не разрешается и что соответствующие власти страны пребывания будут прилагать все усилия для недопущения таких происшествий в будущем.

24. Представитель Кубы поблагодарил представителя страны пребывания за его объяснение и его предупредительность и за признание принимающей страной того, что действия, о которых сообщило кубинское Представительство, представляет собой нарушение безопасности. Он вновь выразил обеспокоенность его Представительства по поводу того, что такие действия представляют собой опасность для гражданского населения, персонала Представительства и, в более общем плане, для дипломатического персонала, аккредитованного при Организации Объединенных Наций.

25. Представитель Кубы напомнил об убийстве кубинского дипломата, Феликса Гарсии Родригеса, 11 сентября 1980 года в городе Нью-Йорке, а также взрывах бомб в кубинском Представительстве в Нью-Йорке в 1968 году. Он вновь повторил просьбу его Представительства о том, чтобы Соединенные Штаты выполняли свои международные обязательства в качестве страны пребывания и обеспечивали безопасность дипломатов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций.

26. Председатель отметил обеспокоенность, высказанную представителем Кубы, и позитивный отклик представителя страны пребывания в отношении усилий, прилагаемых принимающей страной для обеспечения охраны представительств при Организации Объединенных Наций и безопасности их персонала.

27. Представитель Китая заявил, что он хотел бы выразить обеспокоенность его Представительства по поводу периодического блокирования главного входа в Представительство людьми, ищущими кров, которые отказываются уходить. Он заявил, что это серьезно сказывается на безопасности и функционировании Представительства. Он обратился к стране пребывания с просьбой увеличить количество патрулей безопасности вокруг Представительства.

28. Представитель страны пребывания заявил, что его Представительство в консультации с китайским Представительством будет вести работу с соответствующими должностными лицами города Нью-Йорка с целью нахождения надлежащего решения этой проблеме.

#### **D. Деятельность страны пребывания: деятельность по оказанию помощи членам сообщества Организации Объединенных Наций**

29. На 259-м заседании<sup>1</sup> наблюдатель от Сирийской Арабской Республики напомнил Комитету о том, что проблема обеспечения надлежащих дипломатических банковских счетов для сирийского Представительства в Нью-Йорке не решена. Он добавил, что на протяжении предшествующих шести месяцев Представительство было низведено до уровня операций только за наличный расчет. Он выразил разочарование тем, что, хотя Сирийская Арабская Республика предприняла все попытки для урегулирования этого вопроса, в частности поставив его перед Генеральным секретарем и Постоянным представителем Соединенных Штатов Америки, он по-прежнему остается неурегулированным. Его Представительство было вынуждено задуматься о том, не является ли неспособность получать требующиеся банковские услуги частью пакета санкций страны пребывания против Сирийской Арабской Республики. Он заявил, что его Представительство не может надлежащим образом функционировать без банковского счета, и просил Председателя вновь поставить этот вопрос перед Генеральным секретарем и держать Комитет в курсе дел.

30. Представитель страны пребывания напомнил Комитету историю вопроса о дипломатических банковских счетах. Он отметил, что после того, как банк «ДжейПиМорган Чейс бэнк» решил закрыть свое отделение дипломатических банковских счетов за два года до этого, государственный департамент помог многим представительствам, включая и сирийское Представительство, в открытии счетов в другом банке, однако, к сожалению, второй банк также решил закрыть свое отделение дипломатических банковских счетов. Он заверил наблюдателя от Сирийской Арабской Республики в том, что власти Соединенных Штатов не прекратили прилагать на самых высоких уровнях усилия для урегулирования этой ситуации, и далее заверил Комитет в том, что, хотя ураган «Санди» временно приостановил их неустанные усилия по обеспечению надлежащих банковских услуг для представительств, эти усилия сейчас возобновились.

31. На 260-м заседании наблюдатель от Сирийской Арабской Республики вновь поднял давний вопрос об обеспечении надлежащих банковских услуг для сирийского Представительства. Он разъяснил, что его Представительство испытывает серьезные трудности в плане надлежащего выполнения своих функций и что Представительство по-прежнему вынуждено выплачивать зара-

ботную плату и покрывать другие финансовые обязательства наличными средствами. В этой связи он хотел бы напомнить Комитету о своих предшествующих заявлениях по этому вопросу и, в частности, о своей просьбе к Председателю обратиться к стране пребывания и Секретариату Организации Объединенных Наций на предмет нахождения надлежащего и удовлетворительного решения. Он просил Председателя информировать Комитет о любых принятых мерах и любых достигнутых результатах.

32. Представитель страны пребывания заявил, что члены его правительства продолжают изыскивать решение этому вопросу. Его Представительство в тесной консультации с сирийским Представительством пытается решить этот вопрос и будет продолжать вести работу вместе с сирийским Представительством и Председателем, чтобы найти банк, готовый предоставлять необходимые банковские услуги.

33. Председатель сказал, что он поставил вопрос о серьезной обеспокоенности, высказанной наблюдателем от Сирийской Арабской Республики, перед Секретариатом Организации Объединенных Наций на высоком уровне и перед страной пребывания и что он предложил свою помощь в поиске пути урегулирования этой ситуации. Он заявил, что он полностью понимает те трудности, с которыми сталкивается сирийское Представительство, пытаясь выполнять свои функции при нынешних обстоятельствах, и обязался оказать помощь в нахождении надлежащего решения этому вопросу.

34. На 261-м заседании наблюдатель от Сирийской Арабской Республики выразил свои соболезнования в связи с недавними взрывами бомб на бостонском марафоне и осудил террористические действия, где бы они ни происходили. В этой связи он хотел бы поблагодарить представителя страны пребывания за прилагаемые усилия для обеспечения охраны, безопасности и гладкого функционирования дипломатических представительств в Нью-Йорке. Он, однако, выразил сожаление по поводу того, что, несмотря на то, что прошло немало времени и прилагались различные усилия, его Представительство все еще не имеет доступа к надлежащим банковским услугам. Как он уже заявлял на предшествующих заседаниях Комитета, отсутствие надлежащих банковских услуг затрудняет способность его Представительства функционировать и отрицательно сказывается на условиях жизни дипломатического и местного персонала Представительства. Он хотел бы еще раз настоятельно призвать страну пребывания и Секретариат Организации Объединенных Наций найти решение этой давней проблеме.

35. Представитель страны пребывания поблагодарил наблюдателя от Сирийской Арабской Республики за его высказывания относительно взрыва бомб и усилия его правительства по обеспечению безопасности дипломатических представительств в Нью-Йорке. Его Представительство полностью понимает очень трудную банковскую ситуацию, в которой оказалось сирийское Представительство, и он хотел бы еще раз заявить наблюдателю от Сирийской Арабской Республики о том, что принимающая страна крайне серьезно относится к этому вопросу и занимается им на самых высоких уровнях, в том числе обсуждая его с другими правительственными ведомствами Соединенных Штатов, промышленными ассоциациями и самими банками. Он выразил сожаление по поводу того, что решение еще не найдено, но хотел бы заверить наблюдателя

от Сирийской Арабской Республики в том, что его правительство будет продолжать свои усилия по решению этого вопроса.

36. Наблюдатель от Судана заявил, что он также хотел бы поблагодарить страну пребывания за ее усилия по содействию гладкой работе представительств. Вместе с тем он также хотел бы выразить свое неудовлетворение по поводу отсутствия надлежащих банковских услуг для его Представительства и выразил надежду на нахождение быстрого решения.

37. Председатель заявил, что вопрос остается серьезным и что Комитет будет и далее заниматься им, пока не будет найдено соответствующее решение. Он хотел бы информировать Комитет о том, что после его предшествующего заседания он поднял этот вопрос и обеспокоенность, прозвучавшую в Комитете, в письме на имя Генерального секретаря.

38. На 262-м заседании наблюдатель от Сирийской Арабской Республики заявил, что он надеется на то, что будет найден способ урегулирования давнего вопроса о банковских услугах для сирийского Представительства в Нью-Йорке. Урегулирование этого вопроса занимает длительное время, и возникли отрицательные последствия вследствие нежелания банков в Соединенных Штатах открывать счета для постоянных делегаций. Он выразил надежду на то, что этот вопрос будет урегулирован через посредство властей страны пребывания и Секретариата Организации Объединенных Наций.

39. Представитель страны пребывания поблагодарила наблюдателя от Сирийской Арабской Республики за его высказывания и заявила, что страна пребывания разделяет неудовлетворенность по поводу того, что этот вопрос еще не урегулирован. Она заверила наблюдателя от Сирийской Арабской Республики в том, что страна пребывания ведет работу на самых высоких уровнях для нахождения как можно скорее решения этой проблемы. Представитель страны пребывания также дала заверения насчет того, что она будет держать Председателя Комитета и Генерального секретаря в курсе любых изменений в этом отношении.

40. Представитель Китая заявил, что он хотел бы обратиться к стране пребывания за помощью в решении проблемы низкого напряжения в помещениях его Представительства. Низкое напряжение уже многократно приводило к нарушениям в работе лифта и что поэтому сотрудники китайского Представительства боятся пользоваться лифтом. Он отметил, что компания "ConEdison" провела какие-то проверки и пришла к выводу о том, что соответствующий электрокабель проложен слишком низко. Он обратился к стране пребывания с просьбой помочь в решении этой проблемы.

41. Представитель страны пребывания поблагодарила представителя Китая за его высказывания и заявила, что уполномоченный представитель мэрии по международным делам предложила выступить в качестве связующего звена между китайским Представительством и компанией "ConEdison" в вопросе о низком напряжении, хотя "ConEdison" является частной компанией.

42. Председатель поблагодарил представителя Китая и представителя страны пребывания. Председатель выразил свою признательность уполномоченному представителю мэрии по международным делам за ее предложение выступить в качестве посредника между китайским Представительством и компанией "ConEdison" для урегулирования этого вопроса.

43. На 263-м заседании наблюдатель от Судана заявил, что его Представительство на протяжении более двух лет лишено возможности открыть банковский счет, и выразил надежду на то, что Комитет знает о трудностях, с которыми сталкивается Представительство. Функционирование его Представительства серьезно затруднено вследствие отсутствия банковского счета, и недопустимо то, что эта ситуация еще не урегулирована. Его Представительство надеется на то, что Генеральный секретарь и Председатель Генеральной Ассамблеи возьмут на себя ответственность за защиту прав государств-членов и оградят их от политических санкций и сурового обращения со стороны страны пребывания. Он призвал страну пребывания соблюдать Соглашение о Центральном учреждении и незамедлительно отменить все меры, препятствующие должному функционированию нескольких постоянных представительств и делегаций. Наблюдатель от Судана задался вопросом о том, не служит ли тот факт, что этот вопрос является давним и периодически вновь возникающим, свидетельством того, что методы работы Комитета следует пересмотреть.

44. Председатель поблагодарил наблюдателя от Судана и заверил его в том, что Комитет и он сам как Председатель прилагали в последние несколько месяцев все усилия для нахождения решения этой проблеме и что они продолжают делать это. Председатель заявил, что Комитет поднял этот вопрос перед Секретариатом и перед страной пребывания на самых высоких уровнях. Председатель заявил, что он будет и далее всячески стараться решить этот вопрос.

45. Представитель страны пребывания заявил, что Соединенные Штаты вели очень напряженную работу на самых высоких уровнях, чтобы добиться банковских услуг для Представительства Судана и других представительств, и что они продолжают прилагать все усилия для урегулирования этого вопроса.

46. Представитель Китая с удовлетворением сообщил, что с помощью страны пребывания и уполномоченного представителя мэрии по международным делам китайское Представительство решило все вопросы, о которых он говорило на предшествующих заседаниях Комитета. Он отметил, что китайское Представительство по-прежнему сталкивается с определенными трудностями с телефонными линиями, и просил страну пребывания связаться с телекоммуникационной компанией "Verizon", чтобы ускорить ремонт телефонных линий Представительства.

47. Уполномоченный представитель мэрии по международным делам заявила, что она с удовольствием обсудит этот вопрос с компанией "Verizon" и что она непосредственно свяжется с китайским Представительством.

48. Председатель заявил, что он рад слышать, что ряд вопросов был урегулирован с помощью страны пребывания, и он выразил свою признательность стране пребывания и уполномоченному представителю мэрии по международным делам.

## **Е. Транспорт: пользование автотранспортными средствами, стоянка и связанные с этим вопросы**

49. На 261-м заседании представитель Китая заявил, что он хотел бы заручиться помощью страны пребывания в отношении некоторых вопросов стоянки автотранспортных средств и связанных с этим вопросов. Знаки стоянки перед

китайским Представительством обозначены нечетко, вследствие чего другие дипломатические машины пользуются местами, предназначенными для китайского Представительства. Он предложил изменить знаки стоянки, чтобы на них было указано “D/S decals only for Chinese Mission” («Машины с дипломатическими обозначениями только для китайского Представительства»), и пригласил других высказать свои предложения. Он также отметил, что властями города Нью-Йорка неправильно выписываются штрафы автомашинам его Представительства. Он просил власти страны пребывания обеспечить, чтобы соответствующие городские органы ознакомили своих сотрудников с программой стоянки дипломатических машин и с дипломатическими обозначениями, в частности. Он также просил страну пребывания содействовать его Представительству в аннулировании неправильно выписанных штрафов за стоянку. Наконец, он просил, чтобы недипломатический персонал Представительства, такой как водители и повара, пользовались тем же обращением, что и дипломатические сотрудники, в отношении выдачи водительских прав. Он разъяснил, что в настоящее время недипломатические сотрудники обязаны сдавать экзамен, чтобы получить водительское удостоверение, что приводит к задержкам и, соответственно, осложняет функционирование Представительства.

50. Представитель страны пребывания поблагодарил представителя Китая за его высказывания и заверил его в том, что Представительство Соединенных Штатов призвано помогать всем представительствам при Организации Объединенных Наций и что, соответственно, оно займется вопросами, поднятыми представителем Китая. Насколько он понимает, штрафы, о которых идет речь, поданы на процедуру обжалования, созданную в рамках программы стоянки дипломатических машин, и ответ ожидается в предстоящие недели. Он разъяснил, что ему нужно будет проконсультироваться с соответствующими органами по поднятым вопросам относительно обозначения мест для стоянки перед китайским Представительством. Он предложил обсудить все вопросы, поднятые представителем Китая, в двустороннем порядке между их представительствами.

51. Уполномоченный представитель мэрии по международным делам также поблагодарила представителя Китая и сказала, что ее канцелярия с радостью будет взаимодействовать с Представительством в вопросе об обозначении мест. Она хотела бы отметить, однако, что нынешняя практика — не указывать название Представительства на местах для стоянки — вызвана соображениями безопасности.

52. На 262-м заседании представитель Китая заявил, что он хотел бы просить страну пребывания оказать содействие в том, что касается процедуры обращения с ходатайством о выдаче водительских прав для недипломатического персонала китайского Представительства. Процедура обращения с просьбой о выдаче водительских удостоверений для недипломатического персонала китайского Представительства является очень затянутой и связана со сдачей экзамена, что негативно сказывается на работе китайского Представительства, в частности в том, что касается водителей посла. Поэтому представитель Китая хотел бы предложить стране пребывания подумать о применении к недипломатическим сотрудникам китайского Представительства той же процедуры ходатайства о выдаче водительских прав, что и к дипломатическому персоналу.

53. Представитель страны пребывания поблагодарила представителя Китая и напомнила, что этот вопрос был поднят на предыдущем заседании. Она заявила, что она свяжется со своими коллегами в управлении по делам иностранных представительств в государственном департаменте и что страна пребывания напрямую свяжется с китайским Представительством для обсуждения возможных решений.

## **Г. Другие вопросы**

54. На 259-м заседании<sup>1</sup> представители Гондураса, Китая, Ирака и Российской Федерации и наблюдатели от Сирийской Арабской Республики и Сербии выразили солидарность и соболезнования стране пребывания и уполномоченному представителю мэрии по международным делам в связи с гибелью людей и ущербом имуществу вследствие урагана «Санди». Они все выразили благодарность правительственным властям за все то, что было сделано для восстановления обслуживания жителей города Нью-Йорка. Несколько представителей и наблюдателей заявили, что они поддерживают тесные связи с городом Нью-Йорком. Наблюдатель от Сербии предложил помощь, а также предложил, чтобы отдельные дипломаты подумали о создании фонда для пожертвований.

55. Наблюдатель от Сербии выразил обеспокоенность своего Представительства по поводу ограничений на доступ к горючему. Его Представительство находится на Манхэттене, и водители Представительства сталкиваются с очень большими трудностями, добираясь до бензозаправочных станций, чтобы заправить официальные автомашины Представительства. Он просил город Нью-Йорк подумать о том, чтобы зарезервировать какую-то бензоколонку на заправочной станции или топливозаправщик для оказания содействия делегациям при Организации Объединенных Наций, остро нуждающимся в бензине.

56. Представитель Китая выразила солидарность с городом Нью-Йорком в связи с последствиями урагана «Санди», но при этом напомнила об обязательстве страны пребывания создавать все условия для выполнения функций ее Представительства. Она сообщила, что оно не удовлетворено полученным им ответом, когда оно обратилось к Представительству Соединенных Штатов на счет того, что на протяжении пяти дней оно не имело электричества и отопления и было почти полностью лишено возможности связываться со своей столицей. Она также заявила, что ее Представительство сделало все возможное для того, чтобы смягчить эти проблемы, но оно нуждается в помощи страны пребывания. Она выразила надежду на то, что ее Представительство будет получать более позитивный отклик в случае, если подобное бедствие вновь произойдет в будущем.

57. Представитель Российской Федерации присоединился к представителю Сербии в просьбе о том, чтобы власти города изучили возможности обеспечения для дипломатических представительств доступа к горючему, так чтобы это не создавало помех для другой деятельности. Его Представительство, заявил он, должно обеспечивать, чтобы его автобусы, совершающие челночные перевозки между жилым комплексом в Бронксе и рабочими помещениями на Манхэттене, продолжали функционировать.



58. Представитель Ирака запросил дополнительную информацию о том, когда будет восстановлено электроснабжение и водоснабжение, поскольку некоторые из его сотрудников с детьми живут в зданиях без этих коммунальных услуг.

59. Представитель страны пребывания поблагодарил делегации, выразившие сочувствия городу Нью-Йорку и стране пребывания, равно как и делегации, поставившие вопросы относительно урагана «Санди». Представитель страны пребывания зачитал письмо посла Райс, которое было разослано представителям при Организации Объединенных Наций, и вновь повторил, что первой задачей для местных, федеральных властей и властей штата было спасение жизни людей. Он заверил Комитет в том, что другие вопросы будут решены в кратчайшие возможные сроки и что он доложит о замечаниях, высказанных в Комитете. Представитель страны пребывания отметил далее, что город Нью-Йорк и электроэнергетические компании неустанно работают, чтобы восстановить службы, пострадавшие от урагана «Санди».

60. Уполномоченный представитель мэрии по международным делам также выразила свою признательность делегациям за их понимание и поддержку в это трудное время. Она выразила сочувствие делегациям в связи с теми неудобствами, с которыми они сталкиваются, но подчеркнула, что главной задачей города Нью-Йорка является спасение жизней и обеспечение безопасности. Она обещала наладить оповещение Организации Объединенных Наций и ее членов о ежедневных пресс-конференциях мэра, чтобы делегации были в курсе дел. Она также предложила заинтересованным делегациям посетить веб-сайт города, на котором можно узнать о возможностях внести вклад в усилия по восстановлению.

61. Уполномоченный представитель мэрии по международным делам объяснила, что власти города Нью-Йорка и штата Нью-Йорк вынуждены ввести чрезвычайные меры, включая ограничения на поставки горючего и доступ автотранспортных средств, пока различные объекты и службы восстанавливаются до своей полной мощности. Она далее заявила, что эти ограничения необходимы и что нельзя вводить исключения к этим ограничениям. Она отметила, что все жители города затронуты опустошениями, вызванными ураганом, и что она уверена, что дипломатический корпус приспособится к этим чрезвычайным обстоятельствам так же, как и остальные жители города. Она хотела бы заверить Комитет, что власти города Нью-Йорка сделали все возможное для восстановления абсолютно необходимых услуг и что ее канцелярия по-прежнему находится в распоряжении представительств в максимально возможной с учетом обстоятельств степени.

62. Председатель заявил, что от имени Комитета он хотел бы выразить скорбь властям страны пребывания в связи с гибелью людей и причиненными увечьями, а также разрушением имущества вследствие урагана «Санди». Он воздал должное всем властям за их неустанные усилия по устранению последствий опустошения, вызванного ураганом «Санди».

63. На 261-м заседании представитель Китая заявил, что он хотел бы просить у страны пребывания помощи в решении вопроса о выдаче удостоверений личности супругам недипломатических сотрудников. В настоящее время власти страны пребывания регистрируют супругов недипломатических сотрудников, но не выдают им удостоверений личности, что причиняет им некоторые неудобства во время поездок. Он также хотел бы информировать страну пребы-

вания о том, что со времени прохождения урагана «Санди» его Представительство сталкивается с перебоями в работе средств связи, что порой затрудняет надлежащее функционирование Представительства. Он выразил надежду на то, что власти страны пребывания в первоочередном порядке ускорят все необходимые ремонтные работы.

64. Представитель страны пребывания заявил, что он должен будет связаться с управлением по делам иностранных представительств в государственном департаменте по вопросу об удостоверениях личности, и предложил обсудить непосредственно между представительствами Китая и Соединенных Штатов этот вопрос и вопрос о работе средств связи.

65. На 262-м заседании представитель Китая заявил, что он хотел бы вновь обратиться к стране пребывания за помощью в решении вопроса о выдаче удостоверений личности супругам недипломатических сотрудников, поскольку отсутствие удостоверений продолжает причинять неудобства этим супругам во время поездок.

66. Представитель страны пребывания сказала, что она будет отслеживать рекомендацию о выдаче удостоверений личности супругам недипломатических сотрудников и что она в должное время свяжется с представителем Китая для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

67. Председатель поблагодарил представителя Китая и представителя страны пребывания и принял к сведению их высказывания. Он напомнил, что этот вопрос был поставлен на предыдущем заседании, и выразил надежду на то, что решение этой проблемы будет вскоре найдено.

68. На 263-м заседании представитель Гондураса заявил, что он был рад узнать, что ряд вопросов был урегулирован при помощи страны пребывания. Однако представляется, что есть вопросы, которые решаются менее успешно, как, например, поднятый наблюдателем от Судана вопрос о получении банковского счета для Представительства. Вместе с тем представитель Гондураса отметил, что любые проблемы, с которыми, возможно, сталкивается Судан, не имеют отношения к методам работы Комитета.

69. Наблюдатель от Судана поблагодарил представителя Гондураса за его выступление и указал на то, что он признателен за все усилия, приложенные Председателем для решения вопросов, с которыми сталкивается его Представительство, но что обсуждение методов работы, возможно, так или иначе является уместным. Он отметил, что важно, чтобы Комитет поддерживал постоянные контакты с государствами-членами, которые по-прежнему сталкиваются с вопросами в том, что касается страны пребывания, на предмет их урегулирования.

70. Председатель поблагодарил наблюдателя от Судана за его выступление и заявил, что он открыт для предложений относительно того, как улучшить методы работы и повысить эффективность Комитета. Председатель заверил Комитет и наблюдателей в том, что он всегда приветствует обсуждения, помогающие решить любой вопрос, стоящий на повестке дня Комитета.

## Глава IV

### Рекомендации и выводы

71. На своем 264-м заседании 1 ноября 2013 года Комитет утвердил следующие рекомендации и выводы:

a) Комитет вновь подтверждает Соглашение по вопросу о месторасположении Центральные учреждений и положения Венской конвенции 1961 года о дипломатических сношениях и Конвенции 1946 года о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций;

b) считая, что обеспечение надлежащих условий для делегаций и представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, отвечает интересам Организации Объединенных Наций и всех государств-членов, Комитет приветствует усилия, прилагаемые страной пребывания в этом направлении, и выражает надежду на то, что все вопросы, поднятые на его заседаниях, включая вопросы, упоминаемые ниже, будут должным образом урегулированы в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом;

c) Комитет отмечает, что вопрос об уважении привилегий и иммунитетов имеет огромное значение. Комитет подчеркивает необходимость решения, путем переговоров, проблем, которые могут возникать в этой связи, для обеспечения нормальной работы делегаций и представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций. Комитет настоятельно призывает страну пребывания продолжать принимать соответствующие меры, такие как обучение сотрудников полиции, охраны, таможни и пограничного контроля, в целях обеспечения уважения дипломатических привилегий и иммунитетов. Комитет настоятельно призывает страну пребывания обеспечивать, в случае совершения нарушений, их должное расследование и принятие мер по исправлению положения в соответствии с применимыми законами;

d) считая, что охрана представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и безопасность их персонала являются неизменным условием их эффективного функционирования, и принимая в этой связи к сведению высказанные ими замечания, Комитет приветствует усилия, прилагаемые страной пребывания в этом направлении, и выражает надежду на то, что страна пребывания будет и впредь принимать все необходимые меры для предотвращения любых помех в работе представительств;

e) Комитет отмечает, что постоянные представительства продолжают осуществлять программу по вопросам стоянки дипломатических автотранспортных средств, и будет продолжать заниматься этим вопросом в целях дальнейшего обеспечения надлежащего осуществления этой программы справедливым, недискриминационным, эффективным и, следовательно, согласующимся с международным правом образом;

f) Комитет просит страну пребывания и впредь доводить до сведения официальных лиц города Нью-Йорка сообщения о других проблемах, с которыми сталкиваются постоянные представительства или их сотрудники, с тем чтобы улучшить условия их работы и содействовать соблюде-

нию международных норм, касающихся дипломатических привилегий и иммунитетов, и продолжать консультации с Комитетом по этим важным вопросам;

g) Комитет напоминает, что в соответствии с пунктом 7 резолюции 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи Комитет должен рассматривать вопросы, возникающие в связи с осуществлением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций, и консультировать страну пребывания по этим вопросам;

h) Комитет ожидает, что страна пребывания будет продолжать активизировать свои усилия по обеспечению выдачи въездных виз представителям государств-членов в соответствии с разделом 11 статьи IV Соглашения по вопросу о месторасположении Центральные учреждений и своевременно для поездок в Нью-Йорк по официальным делам Организации Объединенных Наций, в том числе для участия в работе официальных заседаний Организации Объединенных Наций, и отмечает, что ряд делегаций просили сократить сроки, установленные страной пребывания для выдачи въездных виз представителям государств-членов, поскольку эти сроки затрудняют полноценное участие государств-членов в заседаниях Организации Объединенных Наций; Комитет ожидает также, что страна пребывания будет продолжать активизировать усилия для облегчения участия — в том числе и посредством выдачи виз — представителей государств-членов, в случае необходимости, в других заседаниях Организации Объединенных Наций;

i) что касается изданных страной пребывания положений, регулирующих поездки сотрудников некоторых представительств и сотрудников Секретариата, являющихся гражданами определенных государств, то Комитет настоятельно призывает страну пребывания отменить оставшиеся ограничения на поездки и в этой связи отмечает отраженные в докладе Генерального секретаря позиции затронутых этими ограничениями государств-членов и страны пребывания;

j) Комитет подчеркивает важность того, чтобы постоянные представительства, их сотрудники и сотрудники Секретариата выполняли свои финансовые обязательства;

k) Комитет выражает обеспокоенность в связи с трудностями, которые продолжают испытывать некоторые постоянные представительства в плане получения надлежащих банковских услуг, что оказывает пагубное воздействие на способность этих представительств осуществлять свои функции, и приветствует неустанные усилия, прилагаемые страной пребывания для облегчения открытия банковских счетов для постоянных представительств в других финансовых учреждениях;

l) Комитет приветствует участие членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами Комитета, в его работе. Комитет приветствует также вклад Секретариата в его работу и подчеркивает его важность. Комитет выражает уверенность в том, что сотрудничество всех заинтересованных сторон способствует его важной работе;

m) Комитет желает вновь выразить свою признательность представителю Представительства Соединенных Штатов, занимающемуся вопросами сношений со страной пребывания, секции по вопросам, касающимся сношений со страной пребывания, в Представительстве Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций и управлению по делам иностранных представительств, а также тем местным учреждениям, в частности отделу мэрии по международным делам, которые участвуют в его заседаниях и вносят вклад в его усилия по содействию удовлетворению нужд, интересов и потребностей дипломатического сообщества и укреплению взаимопонимания между дипломатическим сообществом и населением города Нью-Йорка.

## Приложение

### Перечень вопросов для рассмотрения Комитетом

1. Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала.
2. Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с осуществлением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, и вынесение по ним рекомендаций, включая:
  - a) въездные визы, выдаваемые страной пребывания;
  - b) ускорение иммиграционных и таможенных процедур;
  - c) освобождение от налогов.
3. Обязанности постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала, в частности проблема требований по финансовой задолженности и процедуры, которых требуется придерживаться для решения связанных с этим вопросов.
4. Жилье для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата.
5. Вопрос о привилегиях и иммунитетах:
  - a) исследование, посвященное сравнительному анализу привилегий и иммунитетов;
  - b) Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций и другие соответствующие документы.
6. Деятельность страны пребывания: деятельность по оказанию помощи членам сообщества Организации Объединенных Наций.
7. Транспорт: пользование автотранспортными средствами, стоянка и связанные с этим вопросы.
8. Страхование, образование и здравоохранение.
9. Связи сообщества Организации Объединенных Наций с общественностью города пребывания и вопрос о поощрении освещения средствами массовой информации функций и статуса постоянных представительств при Организации Объединенных Наций.
10. Рассмотрение и утверждение доклада Комитета Генеральной Ассамблее.

